



# Sexwork-Info

Magyar / Ungarisch



# **Információs brosúra szexuális szolgáltatásokat nyújtó személyek számára**

Bécs, 2024

## **Kiadta**

Tartalmilag felelős:

BMSGPK, Stubenring, 1010 Wien

A Szexuális Szolgáltatások Munkacsoport – A kizsákmányolás  
megelőzéséhez szükséges keretrendszer javításáért

(Az Emberkereskedelem Task Force almunkacsoportja)

Szerkesztette: Marie-Theres Prantner / Julia Ambros

Borító: Isabella Hafele

A füzet tartalmáért, a pontos feldolgozás ellenére sem tudunk garanciát vállalni. A kiadó felelősségre vonása kizárt. A jogi nyilatkozatok a kiadó nem kötelező érvényű véleményét képviselik

Bécs, 2024, 5. Kiadás

## Tartalomjegyzék

1 Szex mint munka.....	4
2 Tanácsadás és információ.....	5
3 A hivatalos munka – Áttekintés.....	6
4 Ahol hivatalosan dolgozhat .....	9
5 Ön egy másik országból származik.....	11
6 Jogok és tippek .....	13
7 Egészség és szexuális szolgáltatás.....	15
8 Rendszeres vizsgálatok.....	18
9 Társadalombiztosítás.....	20
10 Adó – Adóhivatal.....	23
11 Mi a teendő rendőrségi ellenőrzés esetén?.....	28
12 Fontos címek.....	30

# 1 Szex mint munka

Ez az információs füzet azoknak a személyeknek készült, akik Ausztriában a szexuális szolgáltatásban szándékoznak dolgozni vagy ezt már most teszik.

## „Prostitúció” – „Szexuális szolgáltatás”

Ebben a füzetben tudatosan lesz ritkán használva a „prostituáció” szó, helyette a „szexuális szolgáltatás” kifejezést fogjuk alkalmazni. Ön, mint a szexuális szolgáltatásbandolgozó személy, nem a testét és nem „saját magát” árulja, hanem egy szolgáltatást nyújt. Ezzel ön hivatalos módon gondoskodik a megélhetéséről. Mint maga a „szexuális szolgáltatás” kifejezése is érzékelteti, itt egy munkáról van szó.

Itt megtalálja a legfontosabb információkat az ausztriai legális és biztonságos munkavégzéshez.

## „Szexmunka” – „Szexuális szolgáltatás”

A német nyelvterületen gyakran használják a „szexuális szolgáltatás” kifejezése mellett a „szexmunka – azaz Sexwork” szót, ami ugyanúgy ennek a munkai mivoltára utal.

## 2 Tanácsadás és információ

Ausztriában működik néhány speciális tanácsadó központ, amely informálja és támogatja a szexuális szolgáltatásban dolgozókat és igyekszik azok munka- és életviszonyán javítani.

### Ki fordulhat hozzájuk?

Amennyiben ön a szexuális szolgáltatás területén dolgozott, dolgozik vagy dolgozni szándékozik, fordulhat hozzájuk:

- függetlenül attól, hogy legálisan vagy illegálisan dolgozik – tehát pl. akkor is, ha ön az előírt vizsgálatok elvégzése nélkül dolgozik (lásd a 8. fejezet)
- függetlenül az ön származási helyétől és tartózkodási viszonyától

### Mit nyújtanak?

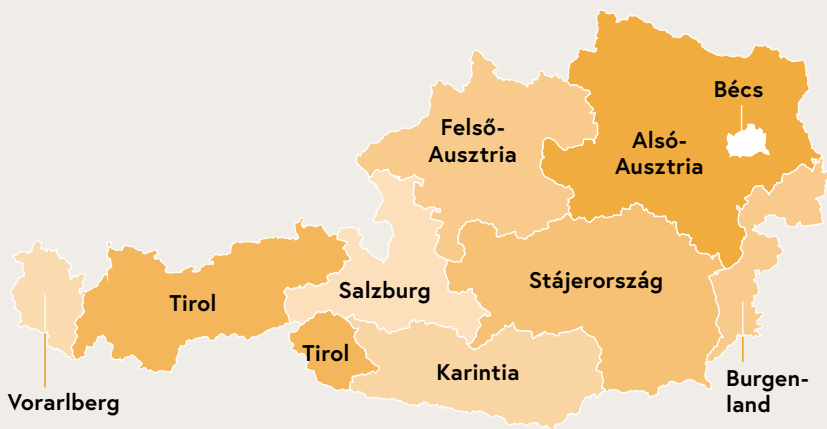
- Információ és tanácsadás társadalmi, jogi és egészségügyi kérdésekben- személyesen, telefonon vagy E-mailen keresztül
- Támogatás személyes krízisben – pszichoszociális tanácsadás
- Tanácsadás akár a munkahelyén is (Streetwork)
- Tanácsadás és információs eszközök több nyelven
- Kíséret hivatalokhoz, hatóságokhoz, orvoshoz, stb.
- Egyéni ajánlatok támogatásra, továbbképzésre és szabadidőre
- Azonnali segítség, amennyiben nem saját akaratából dolgozik a szex-munkában



A tanácsadó központok ajánlatai INGYENESEK, minden beszélgetés BIZALMAS és kérésére NÉVTELEN is! A címeiket a 12. fejezetben találja meg.

## 3 A hivatalos munka – Áttekintés

Ausztria minden tartománya saját jogszabállyal rendelkezik, amely a szexuális szolgáltatás kereteit szabályozza.



- minden tartományban dolgozhat legálisan az erre **engedélyezett bordélyházakban** (pl. „Laufhausban”, szaunában, bárban, stúdióban, masszázsszalonban, „aromatemplomban”,...). Mivel Vorarlbergben nincs engedélyezett bordélyház, nem dolgozhat legálisan szexuális szolgáltatóként.
- néhány tartomány engedélyezte a klienshez való házhoz menést is („Hausbesuche”)



- „**utcai prostitúció**” (= az utcai felkínálkozás) csak Bécsben van megengedve – viszont ott is időben és helyben korlátolva és lakóterületen belül teljesen tiltva van: a pontos szabályzatot itt töltheti le <https://www.wien.gv.at/verwaltung/prostitution>
- további eltérések vannak főleg a korhatár, a bejelentkezési kötelesség és a helyi korlátozásokban

## Feltételek:

- legalább 18 , de bizonyos tartományokban pedig 19 éves életkor
- legális munkahely – lásd a 4. fejezet
- legális tartózkodás – lásd az 5. fejezet

## Kötelező lépések

- Burgenlandban és Bécsben a következő helyeken kell jelenteni a munka kezdetét: Bécsben a rendőrkapitányságon és Burgenlandban azon a településen, ahol dolgozni szándékozik
- Az **első vizsgálatot** a helyi egészségügyi hivatalban kell elvégeztetni. Amikor ennek az eredménye megvan, akkor megkaphatja azt a fényképes igazolványt (egészségügyi kártyát, Ausztriában Deckel-ként ismert), amely önt a munkára feljogosítja. Ezt követően rendszeres egészségügyi vizsgálaton kell részt vennie – lásd a 8. fejezet

- Jelenteni az egyéni vállalkozók társadalmi biztosítójánál (**SVS**), amennyiben egyéni vállalkozóként dolgozik – lásd 9. fejezet
- Jelenteni az **adóhivatalnál**, ha egyéni vállalkozóként dolgozik – lásd a 10. fejezet



Részletes információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja meg.

## 4 Ahol hivatalosan dolgozhat

Ausztria tartományaiban különböző előírások és szigorlatok érvényesek. Kérjük informálódjon ezzel kapcsolatban a tanácsadó irodáknál, vagy az ezzel kapcsolatos hivatalokban.

### Munka bordélyházakban

Ön csak azokban a házakban dolgozhat, amelyek a szexuális szolgáltatás számára engedélyezve lettek – teljesen függetlenül annak a megnevezésétől („Laufhaus”, szauna, bár, stúdió, masszázsszalón, „aromatemplom”...).

Amennyiben valaki erre a célra nem engedélyezett helyen nyújt szexuális szolgáltatást, vagy próbál erre ott kienst szerezni, rendőrségi büntetést kaphat, akkor is, ha érvényes egészségügyi könyvvel rendelkezik.

### „Utcai prostitúció” – Az utcai felkínálkozás

Az utcai felkínálkozás jelenleg csak Bécsben megengedett – viszont helyben és időben korlátozott és lakóterületen belül teljesen tiltott. A pontos szabályzatot a következő helyen töltheti le: <https://www.wien.gv.at/verwaltung/prostitution>. Kérjük vegye figyelembe, hogy a szexuális szolgáltatás nyújtása az utcán és nyilvános helyeken, egész Ausztria területén tiltott.

### „Lakásprostitúció”

A saját lakásban történő szexuális szolgáltatás nyújtása egész Ausztriában tiltott.

## A „házhoz menés”

A klienshez való „házhoz menés-” – viszont néhány tartományban engedélyezett.

## Munka az escortként

Bizonyos feltételek mellett megengedett a szexuális szolgáltatók és a kliens között történő közvetítés, pl. ügynökségek által.

**Figyelem!** Függetlenül attól, hogy ön milyen területen dolgozik, hogy bordélyházban, az utcán, escortként,...: **mindíg az ön döntése kell maradjon, hogy egy klienst kiszolgál vagy nem, hogy milyen szolgáltatást nyújt** – és hogy azt milyen árban teszi. Lásd a 6. fejezet

Részletes információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja meg.

# 5 Ön egy másik országból származik

## A szexuális szolgáltatás területén történő munka feltételei:

- hivatalos tartózkodás Ausztriában
- lakcímbeljelentés (amennyiben nem ingázik naponta): Ausztriában be kell jelentenie a lakcímét akkor is, ha csak néhány napot szándékozik maradni

## Ön EU- illetve EGT- állampolgár?

- Ön mint EU- illetve EGT- állampolgár szabadon mozoghat a munkaerőpiacon, dolgozhat egyéni vállalkozóként, vagy akár alkalmazotti munkaviszonyban is
- Amennyiben ön több mint három hónapot szándékozik Ausztriában tartózkodni, szüksége van egy ügynevezett letelepedési igazolásra (Anmeldebescheinigung). Ezt megkaphatja az önkormányzati irodákban (Magistrat), vagy pedig a kerületi ügyintéző hivataloknál (BH)

## Ön harmadik országbeli állampolgár?

Amennyiben ön nem EU illetve EGT állampolgár, akkor önre az úgynevezett „harmadik ország, – azaz Drittstaatsangehörige” törvényei érvényesek. Kérjük informálódjon pontosan azzal kapcsolatban, hogy ön milyen feltételek betöltése mellett dolgozhat Ausztriában!

- mint turista nem dolgozhat itt
- ha ön tartózkodási engedéllyel rendelkezik egy másik EU-tagállamban (pl. letelepedési engedély Spanyolországban), akkor sem dolgozhat automatikusan Ausztriában



Részletes információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja.

# 6 Jogok és tippek

## Függetlenül attól, hogy hol dolgozik, ön dönti el:

- **Melyik** vendéget szolgálja ki
- **Milyen** szolgáltatást kínál

**Senki sem írhatja ezt önnek elő!!**

## **Mindez Ausztriában tiltott és BÜNTETENDŐ:**

- senki sem kényszerítheti arra, hogy a szexuális szolgáltatásban dolgozzon!
- senki sem kényszerítheti arra, hogy egy vendéget kiszolgáljon!
- senki sem kényszerítheti arra, hogy bizonyos szexuális gyakorlatokat végezzen!
- senki sem kényszerítheti arra, hogy óvszer nélkül dolgozzon!
- senki sem hozhatja, az ön beleegyezése nélkül, a képeit nyilvánosságra és nem adhat fel hirdetést önnek!
- senki sem veheti el a pénzét!
- senki sem veheti el az útlevelét vagy az egészségügyi könyvét!
- senki sem fenyegetheti meg önt vagy a családját!



Amennyiben segítségre vagy támogatásra van szüksége, hívja a rendőrséget a 133-as szám alatt, vagy forduljon egy tanácsadó irodához, amelynek címét a 12. fejezetben találja.

## Tippek a biztos munkához

- még mielőtt elkezdd dolgozni, döntse el, hogy milyen szexuális szolgáltatást szándékozik nyújtani
- megnöveli az ön biztonságát, ha kollégáival vagy kolléganőivel megegyeznek és telefonos kapcsolatban maradnak. Amennyiben az utcán dolgozik, a kollégái vagy kolléganői felírhatják az autó rendszámát. Amennyiben a klienshez látogat, elmondhatja nekik a kliens címét
- ne szálljon be olyan autóba, amelyikben több személy van
- ne vitatkozzon egyedül elégedetlen kliensekkel, hívjon kollégát vagy kolléganőt, vagy a ház személyzetét segítségül. Az escort-munka esetében ilyenkor megszakíthatja a találkozást
- ne írjon alá semmit, amit nem ért
- tartsa magánál az eredeti személyes iratait – pl. útlevelet vagy lakcímbeljelentőt; ha egyáltalán, akkor csakis másolatot adjon tovább



# 7 Egészség és szexuális szolgáltatás

## Testi egészség

- Ahhoz, hogy Ausztriában ingyenesen vagy jutányos áron igénybe vehesse az orvosi ellátást, szüksége van egy **betegbiztosításra**. (lásd a 9. fejezet).

## Nemi úton terjedő betegségek (STIs)

- Az óvszer nyújtja a legbiztosabb védelmet a nemi betegségek ellen. Ezek különböző úton terjednek. A védekezés nélküli orális és anális szexnél is fennáll a fertőzés veszélye.

## A munkaeszközök helyes használata

- az óvszer szavatossági ideje érvényes kell legyen és megfelelő helyen kell tárolnia
- nagyon fontos az óvszer helyes felhelyezése. Figyeljen arra, hogy a hegyén elég levegőmentes tér maradjon, hogy a gumi ne szakadjon ki
- víz- és szilikon alapú sikosító csökkenti az óvszer szakadásának esélyét
- ne használjon két óvszert egymáson, mert így hamarabb kiszakadnak
- az óvszert mindig ön húzza fel és ne bízza ezt a kliensre. Bizonyosodjon meg arról, hogy az óvszer a behatolásakor is a megfelelő helyen van
- az óvszercsere fontos, főleg ha vált az anális szex és a vaginális szex között

- használjon a menstruáció (havi vérzés) ideje alatt menstruációs szivacsot
- az orvosok nem tanácsolják a menstruáció ideje alatti munkát, mert a fertőzés veszélye nagyobb
- amennyiben szex-játékszereket használ, fertőtlenítse azokat minden alkalom után és használjon óvszert
- orális szex esetében megelőzheti a fertőzést óvszerrel vagy speciális szájvédőkendővel („Dental Dams“)

## Hogy előzheti meg a nem kívánt terhességet?

Az óvszer nem egy abszolút biztos módszer a terhesség megelőzésére. A legbiztosabb út, ha mellette még egy másik védekezési eszközt is alkalmaz (pl. fogamzásgátló tableta – azaz Pille, spirál, háromhavi injekció stb.). Ezzel kapcsolatban informálódhat a nőgyógyásznál vagy a rendszeres vizsgálat során az orvosoknál (lásd a 8. fejezet).

Amennyiben nem használt más fogamzásgátló módszert és az óvszer kiszakadt, akkor az elkövetkezendő 72 órában beveheti a „sürgősségi fogamzásgátló= esemény utáni tablettát („Pille danach”). Ezt recept nélkül megkaphatja a gyógyszerterárákban.

## Lelki egészség

A szexuális szolgáltatásban dolgozó személyek gyakran stigmatizálva és diszkriminálva vannak. Ez a hátrányos helyzet és maga a munka is nehézségeket okozhat. A tanácsadó központokban erről nyíltan és bizalommal beszélhet. A beszélgetések ingyenesek és névtelenek!



Bővebb információt kaphat a tanácsadó központokban, melyek címét a 12. fejezetben találja.

## 8 Rendszeres vizsgálatok

Amennyiben szándékában áll a szexuális szolgáltatásban dolgozni, részt kell vennie még a munka elkezdése előtt egy első egészségügyi vizsgálaton. Ennek eredménye igazolja, hogy nem szenved nemi úton terjedő betegségben (Sexually Transmitted Infections, vagyis STIs).

Ezt a vizsgálatot legkésőbb **hat hetente meg** kell ismételnie (kontroll vizsgálat). Ha azonban olyan tüneteket észlel, mint az áttöréses vérzés, váladékozás, vizeleti fájdalom, viszketés, kiütés és bőrpír az intim területen, a bőr és a szemek sárgás elszíneződése, fájdalom a közösülés során vagy duzzadt nyirokcsomók az ágyék területén, feltétlenül forduljon orvoshoz azonnal.

Az első vizsgálatnál váladékot és vért vesznek. Amennyiben az eredmények rendben vannak, megkaphatja az egészségügyi könyvet (Deckel). Ez a vizsgálat megerősítésére szolgál. Amikor szexmunkásként dolgozik, ezt a könyvet magánál kell hordania és ellenőrzés esetén fel kell mutatnia.

Minden további vizsgálatnál csak váladékot vesznek és legkésőbb tizenkét hét után vérvizsgálatot végeznek.

A kötelező vizsgálatokat az egészségügyi hivatalnak díjmentesen kell végrehajtania. Amennyiben önnek mégis fizetnie kellene, ezt az összeget visszaigényelheti. Kérjen ezzel kapcsolatban segítséget a tanácsadó irodákban.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a vizsgálat **nem** egy **nőgyógyászati vizsgálatnak** (pl. rákszűrésnek) felel meg és nem helyettesíti azt. Amennyiben nőgyógyászti vagy urológiai vizsgálatot szeretne, forduljon ezzel kapcsolatban szakorvosokhoz.

Hogy kizárhassa a tuberkulózis betegség jelenlétét, ajánlatos ezen felül évente egy alkalommal tüdőrontgent készíttetni. Ez a vizsgálat Ausztria bizonyos tartományában kötelezően elő van írva.



Részletes információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja meg

# 9 Társadalombiztosítás

Ha ön Ausztriában dolgozik, szüksége van egy érvényes biztosításra. Hogy melyik biztosítás szükséges az ön helyzetében, az az aktuális körülményektől függ. Informálódjon ezzel kapcsolatban a tanácsadó irodáknál.

## A. Egyéni vállalkozás

Amennyiben egyéni vállalkozóként dolgozik, önnek kell a biztosításról gondoskodnia. Ebben az esetben az egyéni vállalkozók biztosítási irodájához, **Sozialversicherung der Selbständigen (SVS)** kell fordulnia.



**Figyelem!** A munka kezdetét jelentenie kell egy hónapon belül a biztosítónak – **függetlenül attól, hogy mennyi lesz a jövedelme!**

### a. Jövedelem a biztosítási határ felett

Amennyiben az ön évi bejövedele a magánvállalkozásból meghaladja az € 6.221,18 (2024-es érték), meg kell kötnie az SVS-nél a biztosítást. Ez a biztosítási határ érvényes, függetlenül attól, hogy a magánvállalkozás mellett még van-e bevétele vagy nem.

Ez a biztosítás tartalmazza a **beteg-, baleset- és nyugdíjbiztosítást** és egy egyéni vállalkozói előpénztárt.

A biztosítás ebben az esetben az első munkanapon lép érvénybe.

Ennek a biztosításnak a felbontása csak abban az esetben lehetséges, ha az évi jövedelme nem haladja meg a fentiekben leírt biztosítási határt. Amennyiben nem fizeti ki az előírt biztosítási járulékot, adósság lesz belőle.

### **b. Bevétel a biztosítási határ alatt**

Amennyiben az ön évi jövedelme a magánvállalkozásból nem haladja meg a € 6.221,28 (2024-es érték), akkor is be kell jelentkeznie a biztosítóhoz! Ebben az esetben viszont ön dönti el, hogy igénybe veszi a biztosítást vagy nem.

### **c. Az „Opting- In” biztosítás**

Amennyiben a bevétele a biztosítási határ alatt van, igénybe veheti jutányos áron az egyéni vállalkozók biztosítási hivatalánál (**Sozialversicherung der Selbstständigen – SVS**) az úgynevezett „**Opting-In**” biztosítást. A biztosítás ebben az esetben azzal a nappal kezdődik, amikor az ön „Opting-In” kérelme beérkezik a biztosítóhoz.

Ez csak **beteg- és balesetbiztosítást** foglal magába, és nem pedig nyugdíjbiztosítást. Az „Opting-In” biztosítás havi € 45-ba (2024-os érték) kerül. A fizetés negyedévenként, tehát háromhavonta (kb. € 135) történik. Kérésre lehetséges a havi fizetés is.

Amennyiben nincs tovább szüksége a biztosításra, írásban kell azt felmondania, különben növekszik az adóssága! Ha hosszabb időre megszakítja a munkát, kérheti a biztosítás pihentetését is.

### **d. Az adóhivatal és a társadalombiztosító együttműködése**


Ha ön az év elteltével benyújtja az adóbevallását, ezt az adóhivatal továbbítja a biztosítónak (SVS)! Ezen az adatok alapján számolja ki a biztosító az ön biztosítási járulékát és hasonlítja ezt össze az eddig fizetett összeggel. Ameny-

nyiban egyáltalán nem volt biztosítása, előfordulhat, hogy visszamenőleg (az előző évre) is ki kell fizetnie a biztosítási járulékot és egy bizonyos kötbért is.

## B. Biztosítás a munkahelyén keresztül

Amennyiben ön olyan munkát végez, amely a társadalombiztosítás szabályai szerint alkalmazott munkaviszonyban végezhető (pl. bárban dolgozik) és az adott munkakörülményei alkalmazotti viszonynak felelnek meg (pl. a munkaidő meg van szabva), akkor a működtető feladata önt a biztosítóhoz és az adóhivatalhoz beje lenteni. Ebben az esetben a működtetőnek biztosítania kell önt a társadalombiztosítónál (ÖGK) és az adójárulékot továbbítania kell az adóhivatalhoz (lásd a 10. fejezet). Mindezt viszont csak addig, amíg ön azon a helyen dolgozik.

Kérjen a működtetőtől egy **igazolást** arról, hogy ön a biztosítóhoz (ÖGK) be lett jelentve. Ha a bejelentés megtörtént, akkor önnek kiállítják az úgynevezett **E-kártyát** (E-Card), amivel (díjmentesen) igénybe veheti Ausztriában az orvosi szolgáltatásokat.

 Bővebb információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja.



# 10 Adó – Adóhivatal

Hogy ön adójogi szempontból a szexuális szolgáltatáson belül egyéni vállalkozóként vagy alkalmazottként dolgozik, az az adott körülményektől függ. Kérjen felvilágosítást ezzel kapcsolatban a tanácsadó központokban vagy az adóhivatalnál.

## A. Egyéni vállalkozás

Ha egyéni vállalkozóként dolgozik, akkor önnek kell gondoskodnia a bevétele megadóztatásáról. Ebben az esetben önnek számlát kell kiállítani minden kliense számára, el kell juttatni a jövedelemadót és a társadalmi biztosításra összegét a hivatalokhoz – és ezen felül egész évenfeljegyzést kell vezetni a bevételeiről és a kiadásairól.



**Figyelem!** A jogi szabályzatok nagyon bonyolultak, vegyen ezért igénybe már a munka kezdete előtt szakértői tanácsadást és informálódjon az ön helyzetében érvényes szabályokról!

### a. Bevételi határ I + II, ami fölött adót kell fizetnie

- **Adóhatár I** – ha ön **csak** egyéni vállalkozóként dolgozik: Ebben az esetben akkor kell adót fizetnie, ha az évi nyeresége meghaladja a € 12.816-ot (2024 -es érték).



## A jövedelem kiszámolása:

**Bevétel** a szexuális szolgáltatásból

mínusz biztosítási összeg

mínusz munkával kapcsolatos más kiadások

(pl. ruha, útiköltség, óvszer stb.)

**= Nyereség**

mínusz más kiadások (pl. adományok, adótanácsadói költségek)

mínusz különleges kiadások (pl. kiadás betegség esetén)

mínusz összeg minden egyes gyerek után

**= Jövedelem**

- **Adóhatár II** – amennyiben ön az egyéni vállalkozás mellett még **alkalmazottként is dolgozik**: Ebben az esetben akkor kell megadóznia a jövedelmét, ha az egyéni vállalkozáson belüli nyeresége meghaladja a € 730 és az összes évi nyeresége több mint € 12.816 (2024-es érték). Az aktuális összeget megtalálja az aktuális adókönyvben, amely beszerezhető az adóhivatalnál vagy letölthető a <https://www.bmf.gv.at/services/publikationen/das-steuerbuch.html> címről.

## b. Adószám

Ha ön Ausztriában dolgozni kezd, kötelessége azt egy hónapon belül az adóhivatalnak jelenteni és adószámot kérvényezni.

Töltse ki ezzel kapcsolatban a „Verf. 24” – es formanyomtatványt, feltétlenül pecsételtesse azt le az adóhivatalnál és kérjen egy másolatot belőle. Csak ez a pecsét igazolja az ön kérvényének nyilvántartását. Adóellenőrzés esetén mutassa fel a lepecsételt formanyomtatvány másolatát.

Bármelyik osztrák adóhivatalhoz fordulhat.

Akkor is, ha az ön formanyomtatványa le lett pecsételve, az adóhivatal sok esetben csak akkor küldi ki az adószámot, ha abból indul ki, hogy az ön évi bevétele átlépi az I – es (ha csak egyéni vállalkozóként dolgozik) vagy a II – es (ha mellette más bevétele is van) adóhatárt.

### c. Forgalmi adó

Ha az ön évi forgalma (az összbevétele egy éven keresztül) € 35.000 alatt van, akkor ön fel van mentve a forgalmi adó fizetése alóll. Informálódjon ezzel kapcsolatban még **mielőtt** az adószámát kérvényezi

### d. Adóbevallás

Önnek az év elteltével adóbevallást kell leadnia. Amennyiben papír formában adja azt le, akkor április 30-ig és ha online szeretné beküldeni, akkor június 30-ig teheti azt meg.

Amennyiben nem ad lbe adóbevallást, vagy a beadott adóbevallás az adóhivatalnak nem tűnik „hitelesnek“, akkor az adóhivatal „saccolhatja“ a bevételét. Ez magas adóvisszafizetést vagy akár pénzügyi büntetőeljárást vonhat maga után!

Ha az adóbevallással kapcsolatban segítségre szorul, fordulhat egy adótanácsadói irodához is. Informálódjon viszont előbb az árakkal kapcsolatban.

### e. Kötelező a számla kiállítás

Amennyiben ön bordélyházban dolgozik, vagy akár elmegy a klienshez (lásd a 4. fejezet), kötelessége a bevételről, függetlenül annak nagyságától, **minden kliens számára számlát kiállítani**. Ennek a másolatát bizonyítékként az adóhivatal számára meg kell őriznie.

Ha az utcán dolgozik (lásd a 4. fejezet), akkor nem köteles számlát adni, amennyiben az évi összforgalma nem haladja meg a € 30.000-t.

## **f. A kötelező pénztárgép használata**

Amennyiben az ön évi forgalma átlépi a **€ 15.000-t**, és a készpénzesbevétel magasabb mint € 7.500, használnia kell pénztárgépet. Ebbe minden készpénzzel történő fizetést be kell iktatnia és a kliens számára egy nyugtát kell kinyomtatnia.

Amennyiben ön az utcán dolgozik, (lásd a 4. fejezet) akkor ez csak € 30.000 felett érvényes önre.

## **g. Elengedhetetlen feljegyzések a bevételről és a kiadásról**

Önnek a jövedelmét egy **bevétel és kiadás lista vezetésével** kell alátámasztania.

Gyűjtse ezzel kapcsolatban a kliensnek adott számlák másolatát és őrizze meg ezeket hét évig.

Gyűjtse mindazokat az eredeti számlákat, amelyek a **munkával kapcsolatos kiadásait tartalmazzák** (pl. bérleti díj a szobáról, amiben dolgozik, az ipari kamara tagdíja, óvszer, útiköltség, vizsgálati díj, a társadalombiztosításra befizetett stb.). A hely működtetőjének is kötelessége önnek számlát adni arról, amit ön készpénzben fizet ki neki. Tartsa meg ezeket is hét évig.

Ha nem tud, vagy nem akar beszélni kiadásairól nyugtát, számlát, akkor lehetősége van **kiadásainak általányszámítására** is, amely az éves bevétel 12%-a. Mellette még levonhatja a kifizetett biztosítási összeget. Ennek a különbözete adja meg az ön megadózendó jövedelmét.

## h. Ha a bordélyház működtetője azt állítja, hogy adóelőleget fizet ön után

Ha a bordélyház üzemeltetője átvállalja a személyi jövedelemadó fizetését (előleg), akkor kérje a fizetési megbízás másolatát vagy az online banki nyomtatványt. Ezen a **bizonylaton láthatónak kell** lennie az **adószámának** (amelyen a kifizetések történtek)!



**Figyelem!** Mindenképpen saját adószámra van szüksége. Ha a bordélyház üzemeltetője fizet előleget Ön helyett, akkor is be kell nyújtania a jövedelemadó-bevallást, ha éves bevétele meghaladta a jövedelemadó határát. Ha ezek alatt a személyi jövedelemadó határok alatt marad, akkor – ha benyújtott jövedelemadó-bevallást – visszakaphatja az adóhivataltól a már megfizetett adóelőleget!

## B. Jövedelemadó az üzemeltetőnkeresztül

Amennyiben, az ön munkakörülmányei alkalmazotti munkaviszonynak felelnek meg, az üzemeltetőn feladata az ön adójáról gondoskodni. Ebben az esetben az üzemeltetőnek kell az ön adójárulékát (jövedelemadót) az adóhivatalhoz eljuttatni. De csakis addig, amíg abban a bordélyházban dolgozik. (lásd ezzel kapcsolatban a 9. fejezet)



Bővebb információt kaphat a tanácsadó központokban, amelyek címét a 12. fejezetben találja meg.

# 11 Mi a teendő rendőrségi ellenőrzés esetén?

Egy rendőrségi ellenőrzés esetén vannak jogai és kötelességei.

## A rendőrség jogai

- A rendőrség meggyőződhet az ön **identitásáról**. Amennyiben ön nem rendelkezik osztrák állampolgársággal, kötelessége egy személyi azonosító iratot (pl. útlevel) magával hordania vagy a közelében tartania és ellenőrzés esetén azt bemutatnia
- Amikor dolgozik magánál kell tartania az **egészségügyi könyvét** és Bécsben a rendőrségi bejelentkezési lapot (kék lap);
- A rendőrség ellenőrizheti a **lakcímbjelentőjét** is

## Az ön jogai

- ha úgy érzi, hogy jogtalanul bántak önnel, akkor kérje el a rendőr szolgálati számát
- ne írjon alá semmi olyat amit nem ért, vagy amit nem tart helyesnek
- ha valamit nem ért, kérdezze meg, hogy kaphat-e egy fordítót. Amennyiben mint károsult vagy mint gyanúsított lesz kihallgatva, akkor is joga van egy fordítóhoz
- amennyiben büntetést kapott, 14 napon belül fellebezhet. Ebben az esetben újra elbírálják, hogy a büntetés jogos volt vagy nem



Részletes információért fordulhat a tanácsadó központokhoz, amelyek címét a 12. fejezetben találja.

# 12 Fontos címek

## A. Tanácsadás és támogatás a szexuális szolgáltatásban dolgozóknak

### Burgenland

**SOPHIE – Tanácsadó központ a szexmunkások számára Tanácsadó központ azoknak, akik a szexuális szolgáltatásban dolgoznak vagy dolgoztak**

Oelweingasse 6–8, 1150 Wien

Tel: 01 897 55 36

E-Mail: [sophie@volkshilfe-wien.at](mailto:sophie@volkshilfe-wien.at)

Online counselling tool: <https://digital.sophie.or.at> [www.sophie.or.at](http://www.sophie.or.at)

Instagram: @beratungszentrum.sophie

Twitter: @SophieBeratung1

### Karintia (Kärnten)

**CHECKPOINT – szexuális egészség / aidsHilfe Kärnten**

Bahnhofsstraße 22/1, 9020 Klagenfurt

Tel: 0660 535 42 82

E-Mail: [info@gendersdl.at](mailto:info@gendersdl.at)

[www.gendersdl.at](http://www.gendersdl.at)

### Alsó-Ausztria (Niederösterreich)

**SOPHIE – Tanácsadó központ a szexmunkások számára Tanácsadó központ azoknak, akik a szexuális szolgáltatásban dolgoznak vagy dolgoztak**

Oelweingasse 6–8, 1150 Wien

Tel: 01 897 55 36

E-Mail: [sophie@volkshilfe-wien.at](mailto:sophie@volkshilfe-wien.at)

Online counselling tool: <https://digital.sophie.or.at> [www.sophie.or.at](http://www.sophie.or.at)

Instagram: @beratungszentrum.sophie

Twitter: @SophieBeratung1



## **Felső-Ausztria (Oberösterreich)**

**LENA – Tanácsadó hely azok számára, akik a szexuális szolgáltatásban dolgoznak vagy dolgoztak**

Steingasse 25/2. emelet, 4020 Linz

Tel: 0732 7610 2384

E-Mail: [lena@caritas-ooe.at](mailto:lena@caritas-ooe.at)

[www.lena.or.at](http://www.lena.or.at)

**MAIZ – Független centrum migránsoktól migránsoknak**

Scharitzerstraße 6–8/1. emelet, 4020 Linz

Tel: 0732 77 60 70

E-Mail: [sexwork@maiz.at](mailto:sexwork@maiz.at)

<https://cupiditas.maiz.at>

Instagram: @maiz\_sxxwork

## **Salzburg**

**PiA – Információ & tanácsadás a szexmunkások számára**

Sterneckstraße 31, 3. emelet (Business-Boulevard), 5020 Salzburg

Tel: 0664 254 44 45

E-Mail: [projekt-pia@frau-und-arbeit.at](mailto:projekt-pia@frau-und-arbeit.at)

[www.frau-und-arbeit.at/pia](http://www.frau-und-arbeit.at/pia)

## **Stájerország (Steiermark)**

**SXA – Információ és tanácsadás szexmunkásoknak és multiplikatorknak Steiermarktban**

Lendplatz 38, 8020 Graz

Tel: 0316 71 60 22

E-Mail: [sxa-info@frauenservice.at](mailto:sxa-info@frauenservice.at)

[www.frauenservice.at/beratung/sxa](http://www.frauenservice.at/beratung/sxa)

## Tirol

### iBUS – Innsbrucki tanácsadás és támogatás szexmunkásoknak

Schöpfstraße 19, 6020 Innsbruck

Tel: 0660 475 73 45

E-Mail: [ibus@aep.at](mailto:ibus@aep.at)

[www.aep-ibus.at](http://www.aep-ibus.at)

Instagram: @ibus.aep

## Vorarlberg

### iBUS – Innsbrucki tanácsadás és támogatás szexmunkásoknak

Schöpfstraße 19, 6020 Innsbruck

Tel: 0660 475 73 45

E-Mail: [ibus@aep.at](mailto:ibus@aep.at)

[www.aep-ibus.at](http://www.aep-ibus.at)

Instagram: @ibus.aep

## Bécs (Wien)

### LEFÖ/TAMPEP – Információs-, tanácsadói munka és egészségprevenció migráns szexmunkások számára

Kettenbrückengasse 15/4, 1050 Wien

Tel: 01 581 18 81 or 0699 122 33 102

E-Mail: [tampep@lefoe.at](mailto:tampep@lefoe.at)

<https://lefoe.at/tampep>

Facebook: <https://www.facebook.com/lefoe1985>

**SOPHIE – Tanácsadó központ a szexmunkások számára Tanácsadó központ azoknak, akik a szexuális szolgáltatókban dolgoznak vagy dolgoztak**

Oelweingasse 6–8, 1150 Wien

Tel: 01 897 55 36

E-Mail: [sophie@volkshilfe-wien.at](mailto:sophie@volkshilfe-wien.at)

Online counselling tool: <https://digital.sophie.or.at> [www.sophie.or.at](http://www.sophie.or.at)

Instagram: @beratungszentrum.sophie

Twitter: @SophieBeratung1

**Szociális tanácsadása szexuális egészségért – Tanácsadás és támogatás a prostitúcióban dolgozó személyek számára**

Thomas-Klestil-Platz 8/1, 1030 Wien

Tel: 01 4000 877 44 and/or 01 14 4000 87796

E-Mail: [sozialberatung-prostitution@ma15.wien.gv.at](mailto:sozialberatung-prostitution@ma15.wien.gv.at)

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

## **B. Tanácsadás fenyegetés, erőszak és kizsákmányolás esetén**

### **Országos (Bundesweit)**

**Női segélyvonal – országsszerte az erőszak áldozatai számára**

24 órás krízisintervenció és beutalások a tanácsadó központokba szerte Ausztriában

Tel: 0800 222 555

[www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

**24H – Segélyvonal emberkereskedelem esetén (rendőrség)**

Tel: 0677 613 434 34

E-Mail: [menschenhandel@bmi.gv.at](mailto:menschenhandel@bmi.gv.at)

and/or [humantrafficking@bmi.gv.at](mailto:humantrafficking@bmi.gv.at)

**LEFÖ-IBF – Intervenció központ a nőkereskedelem áldozatai számára – segítségnyújtás és sürgősségi lakhatás a nőkereskedelem áldozatainak**

Lederergasse 35/12–15, 1080 Wien

Tel: 01 796 92 98

E-Mail: [ibf@lefoe.at](mailto:ibf@lefoe.at)

<https://lefoe.at/ibf>

**MEN VIA – Azon férfiak támogatása, akik az emberkereskedelemben érintettek**

Kundratstraße 3, 1100 Wien

Tel: 0699 174 82 186

E-Mail: [kfn.via@gesundheitsverbund.at](mailto:kfn.via@gesundheitsverbund.at)

<https://men-center.at/arbeitsbereiche/men-via>

Facebook: [www.facebook.com/MEN-VIA-1662588767356813](https://www.facebook.com/MEN-VIA-1662588767356813)

**Bécs (Wien)**

**Női segélyvonal Bécsben – Erőszak által érintettek:**

Válságbeavatkozás és tanácsadás Bécsben, 24 órában,  
névtelenül, ingyenesen

Tel: 01 71 71 9

[www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf](http://www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf)

**C. egyéb bécsi címek**

**Bécsi prostitúciós ügyek jelentési iroda**

Bécsi rendőrfőkapitányság

Prostitúciós ügyek jelentési irodája

Deutschmeisterplatz 3, 1010 Wien

Tel: 01 313 10 211 80

**Központ a szexuális egészségért** – a kötelező vizsgálatok elvégzése

Thomas-Klestil-Platz 8/2

Entrance Schnirchgasse 14, staircase 1, 1030 Wien

Tel: 01 4000 877 80

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

**A szexuális egészséggel és prostitúcióval foglalkozó hivatalos orvosi osztály** – a kártya kiállítása és a vizsgálat igazolása

Thomas-Klestil-Platz 8/1, 2. Emelet, 1030 Wien

Tel: 01 4000-877 65

E-Mail: [gesundheit@ma15.wien.gv.at](mailto:gesundheit@ma15.wien.gv.at)

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

## **D. Az egyéni vállalkozók társadalombiztosítója (Sozialversicherung der Selbstständigen – SVS)**

**Telefonos és email kapcsolat Ausztria területén**

Tel: 050 808 808

[www.svs.at/cdscontent/?contentid=10007.846416&portal=svsportal](http://www.svs.at/cdscontent/?contentid=10007.846416&portal=svsportal)

## **E. Adóhivatalok**

**Az adóhivatalok címe tartományok szerint**

<https://service.bmf.gv.at/service/anwend/behoerden>





## Vészhívó Számok

**Frauenhelpline – Női segélyvonal** – országszerte erőszak esetén: Krízisintervenció és továbbkövetítés tanácsadó irodákhoz egész Ausztrián belül, 24-órás, névtelen, díjmentes  
Tel: 0800 222 555  
[www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

**Frauennotruf – Női segélyhívó szám Bécs** – erőszak esetén: krízisintervenció és tanácsadás Bécsben, 24-órás, névtelen, díjmentes  
Tel: 01 71 71 9  
[www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf](http://www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf)

**LEFÖ/IBF** – országos intervenció hely a nőkereskedelem érintettjeinek Segítség és sürgősségi lakhatás a nőkereskedelem áldozatai számára  
Tel: 01 796 92 98  
[ibf@lefoe.at](mailto:ibf@lefoe.at)  
[www.lefoe.at/ibf](http://www.lefoe.at/ibf)

**MEN VIA – Azon férfiak támogatása, akik az emberkereskedelemben érintettek**  
Tel: 0699 174 82 186  
[kfn.via@gesundheitsverbund.at](mailto:kfn.via@gesundheitsverbund.at)  
<https://men-center.at/arbeitsbereiche/men-via>

**24H – Helpline bei Menschhandel (Polizei) – 24h – Segélyvonal az emberkereskedelem esetén (rendőrség)**  
Tel: 0677 613 434 34  
[menschenhandel@bmi.gv.at](mailto:menschenhandel@bmi.gv.at)  
és/vagy [humantrafficking@bmi.gv.at](mailto:humantrafficking@bmi.gv.at)

**Európai Segélyhívószám 112**

**Rendőrség 133**

**Mentő 144**

**Tűzoltó 122**



Letöltés  
Szexmunka  
Információ Brosúra